



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Ausz dem. iiij. Capitel

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

Die epistel zu den

sunde. Redet **Paul** dise wort nicht assertiuē/ sond̄ interrogatine. Nūqd̄ **Chr̄us** pcti misterē.
Ist dan **Chr̄us** ein helffer zu d̄ sunde? darauff
er im selber antwort vñ spricht / Das sei ferne.

L Das aber **Lut.** in d̄ gloß angehāgē hat / wer
durch werck wol frō werde d̄ thue ebē als we
re er durch **Chr̄m** ein sond̄ worden / V̄wüden
mich warūb er ym das ytzo so frombd macht
so er doch tzunor gelert hat / das vns **Christus**
ouch durch die touff dye sund nicht gar abwa
sche vñ bleibē gleych mol sind / vñ die sund an
vns klebē / darauff er ouch ynn seyner assertio
hart fuset / warūb ficht er dan das ytzo an: od
d̄ will er fulleycht das liedleyn palinodiam si
gen / vñnd hat yhn der schimpff gerawen:

Auss dem. iiiij. Capiti

D Wie in dem oersten **Parag.** find ich **Lutern**
abermals auff eym falben hengst. Dann er ny
cht vnsn noch **Erasmustext** / sonder seine **Hu**
ssischen buch nach te wotschet. Der da geboren
ist von eynem weyb. So doch beyde text des
kriechisch vnd d̄ vñser sagen. Der do gemacht
ist aus eynem weyb. Mit wolbē wortē **Pa**
lus den ketzern **Eutici** vnd andern yre ketzei
vmbstossen / die do sagen **Christus**sey nith aus
dem fleysch oder blut. **Marie** gemacht word
Verhalbē vns **Beda** **Homelia xxxxx.** getrey
lich ywarinet / das wir dise stell **Pauli** nicht se

eblassen / vñ nicht lesen wie die ketzer gelesen
haben. Matū de muliere sond factū ex muliere.
Sicut etiā vterq; text⁹ sonat. In homeliario at
habes hāc homeliā **Gete!** s̄b dñica **Oculita**
q̄ appēdicē sup h̄ v̄ba / **Heat⁹** vēter q te porta
uit / quam vide / vt intelligas quam astute **Lut.**
vbiq; textum nostrum corruptit.

21

Das woertlin emulari / das **Lu.** allēthalben
ste wöschet eyfern / vñ tzuoran do er by in dem
vierdē parag. dolmatschet eyfern ist gut / gefelt
mir gar nichtzit / dañ emulari and bederotung
mher hat dañ eyfern. **E**s ist auch eyfern nach
vnsfm te wöschet nicht gar eyn grith dig. Doch
so wilich dē leser das ortern lassen dann wann
ich solch vñ d̄ gleiche yrthūb all aufzrodē wolt
kein ich in eym ihar nicht von der sache.

In dem funfsten paragra. do **Luther** dolmat-
schet / denn **Agar** heyst in **Arabia** der berg **Si-**
na sagt vnser bewerter text / dann **Sina** ist eyn
berg in **Arabia**.

Aus dem. u. Capitel

Im oersten anfang do vnser gloubwirdi-
ger text saget. Stehet vnd last euch nicht wi-
derumb begreyffen das ioch der dinstbarkeyth
(das Paulus sagt von der dinstbarkeyth der
sund / dann ein ytzlicher der sundigt / der ist eyn
knecht der sund) That **Luther** dem text zu vñ
dolmatschet. So bestebet nu in der freybeyt

P